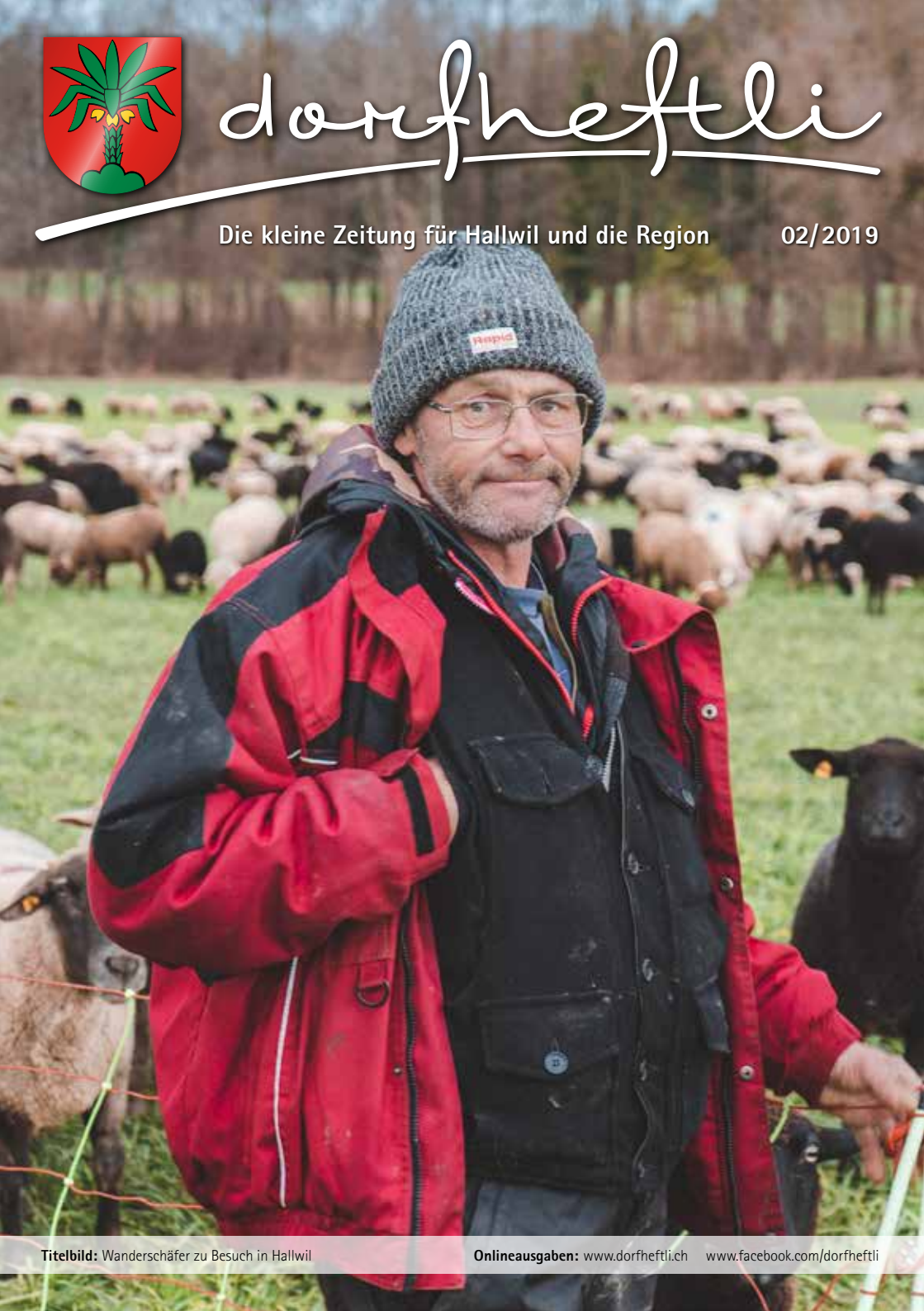
dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region 02/2019



Titelbild: Wanderschäfer zu Besuch in Hallwil

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Ob schräg, steil oder flach,
wir decken jedes Dach!

Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Blechdächer
- Lukarnen
- Neubauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Reparaturen

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Haushaltgeräte
• Küchenbau
• Zentralstaubsauger
24-H-SERVICENUMMER **062 865 73 00**
SCHULTHESS
Swissmade

Gemeinde
Hallwil

Gemeindenachrichten

Gemeindeverwaltung Hallwil
Haldenweg 332, 5705 Hallwil
Telefon: 062 777 30 10
E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00 – 18.30	
Dienstag	08.30 – 15.00	
Mittwoch	08.30 – 11.00	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Freitag	08.30 – 11.30	

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Rechtskraft der Gemeindeversammlungsbeschlüsse
Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind die dem fakultativen Referendum unterliegenden Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 23. November 2018 in Rechtskraft erwachsen.

Baugesuch-Planauflage
Bauherrschaft: Leemann Karl und Wanda, Brestenbergstrasse 56, 5707 Seengen. Grundeigentümer: Leemann Karl, Brestenbergstrasse 56, 5707 Seengen. Bauvorhaben: Erstellen Kamin für Cheminée-Ofen (bestehende Wohnung). Bauplatz: Riedstrasse 368, Parzelle Nr. 1258, Gebäude Nr.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw)

Werbeberatung: Jennifer Loosli (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:
Auflage Dorfheftli Hallwil: 442, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Hallwil
CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

368. Zone: Gewerbezone G. Auflagefrist: 18. Januar 2019 – 18. Februar 2019. Die Baupläne können während der Auflagefrist bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Einwendungen gegen das Bauvorhaben sind dem Gemeinderat während der Auflagefrist schriftlich und begründet einzureichen.

Bauherrschaft: Kaufmann Josef und Margrit, Lindenweg 62, 5703 Seon, Kaufmann Lukas und Rupp Helena, Böllistrasse 15, 5702 Niederlenz. Grundeigentümer: Kaufmann Josef und Margrit, Lindenweg 62, 5703 Seon, Kaufmann Lukas und Rupp Helena, Böllistrasse 15, 5702 Niederlenz, Bachmann René und Myrtha, Böllistrasse 9, 5702 Niederlenz. Bauvorhaben: Neubau Mehrgenerationenhaus. Bauplatz: Langjucharten, Parzelle Nr. 822. Zone: Wohnzone W2. Auflagefrist: 1. Februar 2019 – 4. März 2019. Die Baupläne können während der Auflagefrist bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Einwendungen gegen das Bauvorhaben sind dem Gemeinderat während der Auflagefrist schriftlich und begründet einzureichen.

Ersatzwahl eines Mitgliedes der Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2018/2021; stille Wahl

Für die obenerwähnte Ersatzwahl vom 10. Februar 2019 wurde während der Anmeldefrist ein Wahlvorschlag eingereicht. Gemäss § 30a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) wurde eine Nachmeldefrist von 5 Tagen angesetzt, innert welcher keine weiteren Vorschläge eingereicht wurden. Somit gingen gleich viele Anmeldungen ein, wie Sitze zu vergeben sind. Das Wahlbüro hat daher als in stiller Wahl gewählt erklärt:

Hunn Kevin, 1983, von Egliswil AG, in Hallwil, Engenbühl 426

Für die Schulpflege findet somit am 10. Februar 2019 keine Urnenwahl statt.

Wahlbeschwerden sind innert 3 Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tage nach der Veröffentlichung des Ergebnisses an das Departement Volkswirtschaft und Inneres, Aarau, einzureichen.

Erteilte Baubewilligungen

Brunner Kurt, Wernetshausen und Hunziker Reto, Zürich, für die Wärme-Dämmung an Fassade und Dach, Haldenweg 241, Parzelle Nr. 1190. **Haller Christoph und Sandra**, Delle 307, 5705 Hallwil, für das Aufstellen einer Velogarage, Delle 307, Parzelle Nr. 1346. **Carrer Alan und Angela**, Weiheracker 335, 5705 Hallwil, für das Aufstellen von Sichtschutzwänden, Weiheracker 335, Parzelle Nr. 1367.

Stille Wahl eines Mitgliedes der Schulpflege für den Rest der Amtsperiode 2018/2021

Nachdem innert der Nachmeldefrist von 5 Tagen kein weiterer Kandidat für die Ersatzwahl eines Mitgliedes der Schulpflege angemeldet wurde, hat das Wahlbüro Herr Kevin Hunn als in stiller Wahl gewählt erklärt.

Herr Hunn wurde bereits in Pflicht genommen und hat seine Tätigkeit als Schulpflege-Mitglied aufgenommen. Der Gemeinderat wünscht ihm in seinem neuen Amt viel Freude und Befriedigung.

Der demissionierenden Schulpflegerin Heidi Dux Wolf wird für ihre Tätigkeit zu Gunsten der Schule Hallwil der beste Dank ausgesprochen.

Öffnungszeiten Sammelstelle Ried

Die Sammelstelle Ried der Max Holliger Muldenservice GmbH, Boniswil, hat ab 1. Februar 2019 folgende neue Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	geschlossen
Samstag	08.00 – 11.45 Uhr

Abfälle können von Montag bis Samstag, jeweils 08.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr auch in den Recycling-Paradiesen in Hunzenschwil, Reinach oder Muri entsorgt werden. Informationen zu den Entsorgungsgütern und Kosten erhalten Sie unter www.recycling-paradies.ch.

Gemeinde Hallwil, Steuerabschluss 2018

Der Steuerabschluss präsentiert sich insgesamt erfeulich. Gegenüber dem Budget resultiert ein Mehrertrag von Fr. 256'295.95, dies hauptsächlich dank eines grossen Erbsteuerertrages. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern konnte der Vorjahresertrag um Fr. 54'777.80 nicht erreicht werden. Die Quellensteuern liegen ebenfalls unter dem Budget, entsprechen aber ungefähr den Vorjahreszahlen. Erfreuliche Einnahmen konnten bei den Aktiensteuern verzeichnet werden, es wurde mehr als doppelt so viel eingenommen als budgetiert.

Steuerart	Rechnung 2018	Budget 2018	Abweichung	Abweichung %	Rechnung 2017	Abweichung Vorjahr
Einkommens- und Vermögenssteuern	1'745'322.20	1'800'100.00	-54'777.80	-3.14	1'892'917.50	-147'595.30
Quellensteuern	33'217.65	50'000.00	-16'782.35	-50.52	37'847.95	-4'630.30
Aktiensteuern	119'563.30	50'000.00	69'563.30	58.18	61'296.35	58'266.95
Nachsteuern und Bussen	0.00	1'000.00	-1'000.00		0.00	0.00
Grundstückgewinnsteuern	60'762.50	20'000.00	40'762.50	67.08	138'954.50	-78'192.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	219'530.30	1'000.00	218'530.30	99.54	5'866.65	213'663.65
Total	**2'178'395.95**	**1'922'100.00**	**256'295.95**	**11.77**	**2'136'882.95**	**41'513.00**

Quelle: Gemeindekanzlei Hallwil

Vereinsnachrichten

Aabach-Sänger
Wir sind ein Gemischter Chor bestehend aus 15 Frauen und Männer, die sich aus Freude am Gesang treffen. Proben: Montag, 20 bis 22 Uhr im Vereinszimmer der Schulanlage Hallwil. Infos: Amedeo Baldo, 079 830 23 00, info@aabach.ch, www.aabach.ch

Aktivriege
Die Aktivriege des STV Hallwil turnt jeweils am Freitagabend von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr. Jeden Mittwoch von 20.15 bis ca. 22.00 Uhr wird in der Turnhalle Volley gespielt. Herzlich willkommen sind natürlich immer auch neue Mitturner. Infos: Patrick Senn, Ammerswilerstrasse 200, 5704 Egliswil, www.stvhallwil.ch

Damenriege
Montagsturnen: jeweils montags um 19.00 Uhr. **Step: 18.02., 25.02., 04.03. Kino: 11.03. Pilates: 18.03., 25.03., 01.04., 08.04., Step/Kräftigung: 29.04., 06.05., 13.05., 20.05. BBP: 27.05., 03.06., 17.06., 24.06. Höck mit DR: 01.07. Pilates/Baden am See: 12.08., 19.08. Pilates: 26.08. Step/Kräftigung: 02.09., 09.09., 16.09., 23.09. Domi Geburtstag: 14.10.. Pialtes: 21.10., 28.10., 04.11., 11.11. BBP: 25.11., 02.12., 09.12., 16.12.** Infos: Dominique Lüscher, Langjucharten 302, 5705 Hallwil, 076 488 14 64. Damenriege: jeweils montags um 20.15 Uhr (mit Ausnahmen). Infos: Marianne Merz-Urech, Bühlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 772 15 23, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Frauenchor
Infos: Theresia Meyer-Koestl, Sonnenhalde 71, 5705 Hallwil, 062 777 11 30, www.seetalsingt.ch

Frauenverein
Wir sind eine konfessionell und politisch unabhängige Gruppe Frauen. Jedes Jahr stellen wir für die Bevölkerung ein neues Programm zusammen, um den Hallwiler Alltag zu bereichern und Abwechslung in die tägliche Routine zu bringen. Damit bieten wir verschiedene Möglichkeiten, mit Frauen in unserem Dorf in Kontakt zu kommen, sie kennenzulernen, ein soziales Netz aufzubauen und das Dorf lebendig zu erhalten. Wir freuen uns auf eine aktive Teilnahme und viele neue Gesichter an unseren Anlässen. Haben Sie Fragen, Ideen, Anregungen oder gar Kritik? Unsere Vorstandsmitglieder sind offen für Gespräche und stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Infos: Barbara Meier, Barbara Meier, Weiheracker 246, 5705 Hallwil, 079 708 06 76

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, 079 320 07 36

Jugendriege
Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Gerne sehen wir neue Gesichter in der Jugi, natürlich darf bei den ersten Stunden auch eine Begleitperson mitkommen. Am Freitag von 18.15 bis 19.30 Uhr turnen wir (gemischt Mädchen und Knaben) ab dem grossen Kindergarten bis Ende Oberstufe. Hallenöffnung 18.00 Uhr. . Infos: Jaqueline Schuler, jugi-hallwil@hotmail.com

Kirchenchor
Proben jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerriege
Der Turnbetrieb findet jeweils am Donnerstag um 20.15 Uhr in der Turnhalle Hallwil statt. Infos: Edwin Urech, Engenbühl 67, 5705 Hallwil, 062 777 16 02, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Mittagstisch
19. Februar, 19. März, 16. April, 21. Mai, 18. Juni, Juli kein Mittagstisch,20. August, 17. September, 15. Oktober, 19. November, 10. Dezember. Jeweils 12 Uhr im Vereinszimmer. Anmeldung bei Ruth Schwegler 062 777 37 06.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig.

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei Bedachungen
5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

foto-makeup
UMGEZOGEN
Firmen Portrait
Teambilder
Mitarbeiter Portrait
People Fotografie
NEU
Karin Furter
Unterdorfstrasse 20
5703 Seon
Tel. 079 340 04 52
info@foto-makeup.ch
www.foto-makeup.ch



INGENIEURBÜRO NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch Telefon: 062 777 10 40
Website: www.neukom-bauing.ch Telefax: 062 777 28 43

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- **Holzbau und Elementbau**
- **Altbausanierungen**
- **Steildach und Flachdach**

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch



Gemeinde Hallwil

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein
Wir treffen uns einmal im Monat am Dienstagabend um 20.15 Uhr im Untergeschoss der Mehrzweckhalle Seengen. Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Bettina Bruder, 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Schützengesellschaft
Auf der 300m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrage des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Bis in den März 2019 finden keine regelmässigen Trainings mehr statt. Wir besuchen aber in den nächsten Monaten diverse Chlaus- und Winterschiessen bei Schützenkameraden an verschiedenen Orten. Infos: Hannes Hauri, Präsident SG Hallwil, 062 771 62 41, hannes.hauri@bluewin.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil
Wir bieten folgende Aktivitäten für Sie und Ihren Hund an: Erziehungskurs, Hundesport in den Sparten: Begleithund, Sanitätshund und Obedience. Weitere Infos bei Annemarie Bucher, 079 361 31 09 oder unter www.skbs-hallwil.ch

Trachtengruppe
Infos: Lotti Urech-Knechtli, Seengerstrasse 300, 5705 Hallwil, Tel. 062 777 32 56

Verein Kinder in Hallwil
Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Mittagstisch. Freudig begrüssen wir auch Sie in unserem Verein. Infos: Eva Suter, Wannenmoos 373, 5705 Hallwil, 062 777 61 11, info@vk-hallwil.ch, www.vk-hallwil.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

REFORMIERTE KIRCHE BONISWIL EGLISWIL HALLWIL SEENGEN

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Sammelstelle Ried (Zufahrt via Frischmarkt):

Dienstag und Donnerstag	15.00 – 17.00 Uhr
Samstag	08.00 – 11.45 Uhr

Bei Fragen zur Entsorgung: Max Holliger Muldenservice GmbH, Tel. 062 777 10 73

Alteisen (Beschläge)
Private Entsorgungsstellen wie z. B. Max Holliger Muldenservive GmbH, Sammelstelle Ried

Altöle
Sammelstelle bei der Garage Heinz Urech AG, Hallwil

Aluminium
Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei der Sammelstelle Ried abgeben werden

Batterien
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei der Sammelstelle Ried

Bauschutt
Kostenplichtig bei der Sammelstelle Ried

CDs/DVDs
Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

Elektro- und Elektronikgeräte
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei der Sammelstelle Ried

Giftstoffe, Sonderabfälle
Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an ursprüngliche Verkaufsstelle (z. B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden

Glas
Entsorgung bei der Sammelstelle Ried oder bei der Landi Hallwil

Grünabfälle
Container mit Jahresvignette oder Einzelmarke versehen

Grüncontainer Einzelmarke:
240 Liter: CHF 10.00
800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:
240 Liter: CHF 140.00
800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und der Landi Hallwil

Hauskehricht
Abfuhr jeden zweiten Dienstag. Ausnahme: **Montag, 23. Dezember**. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 07.00 Uhr zu deponieren

Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 35 und 60 Liter erhalten Sie im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz
Kostenpflichtig bei der Sammelstelle Ried

Kleider, Textilien
Abgabe bei der Sammelstelle Ried

Konservendosen
Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an Verkaufsstelle (z. B. Signer & Gloor, Boniswil) oder Sammelstelle Ried

Papier und Karton
Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

PET
Zurück an Verkaufsstelle, bei der Sammelstelle Ried oder bei der Landi Hallwil

Pneus
Kostenpflichtig bei der Sammelstelle Ried

Sperrgut
Versehen mit Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor
Entsorgung bei der Sammelstelle Ried (nur sauberes Verpackungsmaterial, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial)

Tierkadaver
Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

Praxis Sheng Ming
Cornelia Matter Baumgartner
Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM
Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 062 775 16 50 • shengming.ch • hey@shengming.ch

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Hallwil

Schule Hallwil: Projekt Schreiben nach Vorlage

Seit Januar arbeiten die 1./2.Klasse am Deutschprojekt «Schreiben nach Vorlage». Das Bilderbuch «Die kleine Schlange» dient als Vorlage. Die Kinder übernehmen die Struktur der Geschichte und schreiben eine eigene Geschichte mit ihrer eigenen Hauptfigur. So kommen ein Pferd, ein Schneemann, ein Krokodil und viele andere Figuren vor. Die Kinder zeichnen jeweils die passenden Bilder dazu. Es entstehen farbenfrohe Bilder und vielseitige Texte.



DER KRISTALL ERWACHTE
UND FAND EINEN BERG



Das Krokodil erwachte
Es ging in das Meer
schwimmen.



SIE WART RAURIG
EIN VOGEL KAM VORBEI
ER BEACHTETE ES
NICHT.





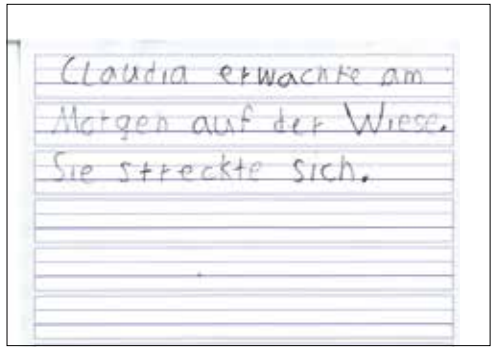
Alex Wacht
mit einem Wecker auf.
Er zog sich an
fürs Fussball.





DIE SCHLANGE STAND AM
MORGEN UM ACHT AUF.
SIE SAH IHRE FAMILIE.





Claudia erwachte am
Morgen auf der Wiese.
Sie streckte sich.



Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!
Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch
- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



pflege privat gmbh
pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben
Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**
pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil
Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch
Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!



DIE DRUCKEREI IN IHRER REGION
BESUCHEN SIE UNSEREN WEBSHOP URSZUBER.CH
URS ZUBER AG
Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch
Ein Partner. Viele Vorteile.



Hallwiler Dorf-Adventskalender



(Eing.) – Beim Hallwiler Dorf-Adventskalender gab es dieses Jahr eine markante Änderung. Anstelle der gemeinsamen Spaziergänge luden die Familien, die ihre Fenster am Dienstag und Freitag öffneten, zum Apéro ein. Diese Möglichkeit wurde auch rege genutzt, um sich bei einem Glas Glühwein und feinem Gebäck ungezwungen zu treffen und interessante Gespräche zu führen. Wer sich dann auf den Weg machte, die verschiedenen Fenster zu besichtigen, wurde wieder mit prachtvollen und zauberhaften Fenstern und Sujets belohnt.

Wie bedanken uns herzlich bei allen Bastler/-innen für ihr Engagement und die unglaublich kreativ gestalteten Fenster. Und bei den Apéro-Familien für die liebevoll und lecker organisierten Apéros.

Wir freuen uns bereits auf den nächsten Dorf-Adventskalender.

Die Organisatoren: Frauenverein Hallwil, Eva Suter, Oliver Springer und Elisabeth Urech











Mit uns reisen Sie nicht schneller,
dafür sehen Sie mehr!
Das aktuelle Programm unter: www.merzbustrans.ch

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:

Siegenthaler Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

IN 3 + 3 WOCHEN ZUR TRAUMFIGUR



•Energie gewinnen
•Selbstbewusstsein stärken
•Abnehmen, Gewebe straffen
•Betreuung: erfahrene Coaches
•Dauerhaften Erfolg

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren.
Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch



Mit insgesamt 400 Schafen ist Fabrizio Fanchini von Anfang Dezember bis Ende März in der ganzen Schweiz unterwegs.

Fabrizio Franchini: Der italienische Wanderschäfer

Spektakuläre Bilder, die sich im Januar auf den Wiesen von Hallwil abspielten: 400 Schafe und Lämmer, die frei auf einer riesigen Wiese Büschel um Büschel Gras abkauten, ohne einen Zaun um sich herum, bewacht vom Schafhirt Fabrizio Franchini und seinen beiden Hunden.

(jlo) – Von Anfang Dezember bis Ende März läuft der Wanderhirt Fabrizio Franchini mit seinen rund 400 Schafen von Bettwil aus das Seetal hinunter bis Schafisheim, dann nach Baden und das Reusstal hinauf zurück nach Bettwil. Im Januar machte er auf seiner Schafwanderung für eine Woche halt im Gebiet Stockmatt/Allmend in Hallwil. Wer der Herde oberhalb vom Aabach etwas länger zuschaute, dem bot sich immer wieder ein tolles Schauspiel: Kaum entfernt sich eines der Schafe zu weit, sprintet einer der zwei Hirtenhunde – Nora oder Fiori – hinterher und treibt es sofort zurück. Die Hunde tun dies unaufgefordert und lieben es nach ihrem Job gestreichelt zu werden. «Ein Tag als Hirte vergeht schnell», sagt er. Mit den Händen in der Jackentasche blickt Fabrizio über das bewegte Meer aus Wollrücken. Er steht um 6 Uhr auf, frühstückt kurz und lässt dann die Schafe, die über Nacht eingezäunt waren, auf der Wiese frei grasen. Später wird weitergezogen, aber nur einige Kilometer, denn die Schafe sollten nicht zu lange gehen. Er läuft zurück, um Auto und Wohnwagen zu holen, lässt die Schafe bis 19 Uhr grasen und zäunt sie wieder ein. Dann ist es auch für Fabrizio Zeit für Abendessen und das Bett. Der aus Brescia stammende Italiener ging schon als kleiner Junge mit Schäfern auf die Wanderung. Heute läuft er selbst leidenschaftlich gern im Winter mit den Schafen und hütet im Sommer Kühe auf dem Lukmanierpass.





fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch
Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau!
– Elementbau
– Ein- und Mehrfamilienhäuser
– Neu- und Umbauten
– Industrie- und Hallenbauten
– Landwirtschaftliche Bauten
– Innenausbau
– Oekologische Isolationen

Frauenverein: Einladung zur Generalversammlung

Freitag, 1. März 2019 um 19.30 Uhr im Vereinszimmer der Schule Hallwil

(Eing.) – Anschliessend sind alle herzlich eingeladen, bei guten Gesprächen ein einfaches Znacht zu geniessen. Mitglieder erhalten eine persönliche Einladung. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Infos und Anmeldung bei:
Dominique Lüscher, 062 777 18 37, dominique.luescher@gmail.com



New Hyundai i30
Wagon | Fastback | Hatchback | N.
HYUNDAI
*Die europäische Hyundai 5-Jahre-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, welche ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. Mehr Infos auf hyundai.ch/garantie
5 JAHRE WERKSGARANTIE KM UNLIMITIERT*
Garage Gut
Garage Gut
5616 Meisterschwanden
www.hyundai-swiss.ch


Atemraum am See
Praxis für Atemtherapie
Schnupperabend im Februar
28. 02. 2019, 18.30 – 19.30 Uhr
Einzelbehandlungen: noch freie Termine
Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.atemraum-am-see.ch
Atemtherapie hilft bei
- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfweh, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen

CORPO-IMPULS
Massage & Gesundheit
Beautyperle
Art Make-up und Kosmetik
Schulter an Schulter mit gemeinsamem Ziel: Ihr Wohlbefinden!
Gerne zeigen wir Ihnen unsere nagelneuen Räumlichkeiten am Schilfweg 1 in Seengen.
Stossen Sie mit uns an! Unsere Türen sind für Sie offen am
Samstag, 2. März 2019 von 13 bis 18 Uhr.

Annina Zaccaro
Corpo-Impuls
corpo.impuls@gmail.com
Tabea Meier
beautyperle.ch
062 777 36 36

WYNA
expo
REINACH
wynaexpo.ch

DAS LEUCHTFEUER DER REGION!

2.– 5. Mai 2019

Hauptsponsor
Aargauische Kantonalbank

Sponsor
ews LocalPower

Tourismuspartner
Bergbahnen Meiringen-Hasliberg
Haslital Berner Oberland

Heizung Brennerservice Sanitär

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 056 622 32 28

2. Rang an der Unihockey-Night mit Racletteplausch

Auch dieses Jahr nahm eine Mannschaft des Turnvereins Hallwil am Unihockeyturnier in Erlinsbach teil. Das Ziel war klar, der dritte Rang aus dem Vorjahr wollte man heuer mindestens wieder erreichen.



(Eing.) – Mit drei Siegen starteten wir in der Vorrunde: 6:0, 6:1 und 6:2. Das letzte Gruppenspiel wurde dann aber verloren, so, dass im Halbfinal die Erstplatzierten der anderen Gruppe und gleichzeitig der Vorjahressieger warteten. Mit grossem Einsatz konnten wir das hart umkämpfte Spiel mit 2:1 für uns entscheiden.

Im Final kam es nochmal zum Aufeinandertreffen mit der Mannschaft, welche uns im Gruppenspiel relativ deutlich besiegt hatte. Diesmal war es viel enger, wir verloren nur knapp mit 1:2. Trotzdem dürfen wir überaus zufrieden sein mit dem zweiten Platz bei all diesen starken Gegnern. BRAVO! Nach der wohlverdienten Dusche gab es dann ein feines Raclette mit einem Glas Weisswein, um auf dieses tolle Resultat und ein erfolgreiches Turnier anzustossen.



Teddy-Bären
im Aargau
Reinach AG
Samstag 2. März 2019, Saalbau Reinach AG
19. Teddy-Ausstellung mit Verkauf, 10 – 17 Uhr

coiffure flair
teufenthalerstrasse 2
5724 dürrenäsch
tel. 062 777 37 37
montag – samstag
geöffnet
eliane fey ramona haller
erika koch
denise fehlmann
Wir wünschen allen einen schönen Winter!

Blick hinter die Kulissen
am neuen Standort, Dürrenäscherweg, Hallwil
Samstag, 23. März, 10.00 – 18.00 Uhr
Sonntag, 24. März, 10.00 – 16.00 Uhr
BUSI GARTENBAU
Attraktionen für gross und klein:
Geschicklichkeit mit Bagger,
Parcours mit Raupendumper
Pneuparcours für Kinder
Grosser Sandkasten
Betriebsbesichtigung
Pflanzecke
Hüpfburg
Formel-2-Auto
Wettbewerb
Beizlibetrieb
Demos
Tolle Preise etc.
www.fokke.ch
PNEU-HUUS FOKKE
IHR REIFENPARTNER IM SEETAL
Chumm ond lueg!

SG Hallwil: Jungschützenkurs/Jugendschiesskurs 2019

Hast du Interesse, am Jungschützenkurs teilzunehmen? Info-Abend: Donnerstag, 21. Februar 2019 um 19.00 Uhr im Schützenhaus Dürrenäsch.

(Eing.) – Teilnahmeberechtigt sind alle Schweizer Mädchen und Burschen mit den Jahrgängen 1999 – 2004. Zweck: Vordienstlich werden die Jugendlichen am Sturmgewehr 90 nach Vorgaben des VBS ausgebildet. Dies ist auch eine sehr gute Vorbereitung für die Rekrutenschule.



4. Rang im AG-Kantonalen U15-Gruppenfinal in Kölliken (Lenny, Cédric, Janik).

Herzlich eingeladen sind auch Jugendschützen ab ca. Jahrgang 2007. Dort brauchen wir die Einwilligung der Eltern und einen Kursbeitrag von CHF 20.–.

Der Kurs wird aber auch die Begeisterung am sportlichen Schiessen wecken und ist deshalb eine wertvolle Freizeitbeschäftigung zur Förderung der Kameradschaft und des Wettkampfgeistes. Der Kurs findet zwischen März und Juli an ca. 10 Schiesstagen im Schützenhaus Dürrenäsch statt und ist für Jungschützen gratis. In dieser Zeit wirst du unter Aufsicht von lässigen und gut geschulten Jungschützenleitern und Jungschützenleiterinnen am Sturmgewehr 90 ausgebildet und du trainierst mit verschiedenen Schiessprogrammen deine Zielgenauigkeit und deine mentale Stärke. An Jungschützenwettkämpfen kannst du tolle Preise gewinnen.

Die Schiesstage im Einzelnen können wir am Info-Abend abmachen.

Bei Fragen stehen euch gerne per Telefon, SMS, WhatsApp oder Email zur Verfügung:

Hauptjungschützenleiter:
Grossenbacher Martin, Tel.: 079 793 18 79, E-Mail: mgroba@bluewin.ch

Vereinspräsident:
Hauri Hannes, Tel.: 079 691 05 79, E-Mail: hannes.hauri@bluewin.ch

www.sghallwil.ch

Hypothekarbank Lenzburg

«Hypi»-Ratgeber
Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli



Im Spannungsfeld von Negativzinsen und erhöhten Risikoprämien

Zum Jahresende 2018 war die Verunsicherung vieler Investoren deutlich spürbar. Insbesondere die substantiellen Verluste an den Börsen im Dezember 2018 hallen auch zu Beginn des Jahres 2019 nach. Trotz weiterhin erfreulicher Nachrichten von Unternehmen und ganzen Volkswirtschaften vermiesen politische Unsicherheiten die Stimmung vieler Anleger. Besonders erwähnenswert sind die verschlechterten Handelsbeziehungen zwischen den USA und China, die anhaltenden Brexit-Diskussionen und andere unerfreuliche Nachrichten zu politischen Entwicklungen in Europa.

Bemerkenswert ist dabei, dass die politischen Unsicherheiten die Bewertungen von Unternehmenspapieren stärker beeinflussen als beispielsweise die Kurse von Staatsobligationen oder von Devisen. So sind denn in den letzten Wochen neben den Aktien auch die Preise für Obligationen von Unternehmensschuldnern unter Druck geraten. Da sich gleichzeitig das allgemeine Zinsniveau, unabhängig vom Negativzinsumfeld der SNB, aber nur geringfügig geändert hat, können die gestiegenen Renditen für Unternehmensobligationen also dem Fremdkapital dieser Unternehmen in erster Linie als erhöhte Risikoprämien der jeweiligen Schuldner interpretiert werden.

Vor diesem Hintergrund sind denn auch die offerierten Renditen für Kassenobligationen der Hypothekarbank Lenzburg AG zu sehen. Die Stabilität der Hypothekarbank Lenzburg AG hinsichtlich Bilanz und Geschäftsmodell führen dazu, dass sich die Bank zu verhältnismässig günstigen Konditionen refinanzieren kann.

Bis 28. Februar 2019 können auf Gelder, welche neu bei der Hypi eingehen, Kassenobligationen zu folgenden Konditionen gezeichnet werden:

Laufzeiten	Basissatz	Kältezuschlag	Zinssatz*
3 Jahre	0.10 %	0.15 %	0.25 %
4 Jahre	0.15 %	0.20 %	0.35 %
5 Jahre	0.20 %	0.25 %	0.45 %
6 Jahre	0.30 %	0.30 %	0.60 %

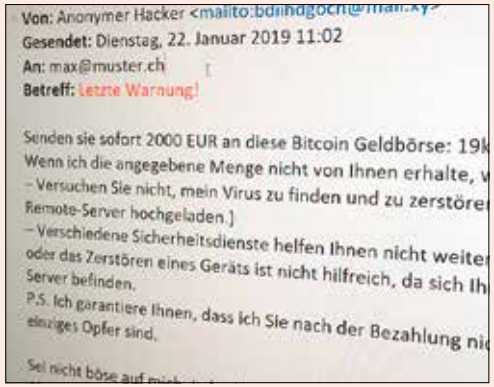
* Angebot gilt nur für Neugeld, Beträge ab CHF 500'000.– (konsolidiert) nur auf Anfrage. Im Weiteren gelten die Bedingungen der Hypothekarbank Lenzburg AG.

Weitere Informationen unter www.hbl.ch/kassenobligationen

Hypothekarbank Lenzburg AG | Seetalstrasse 47 | 5703 Seon | 062 769 78 40

Erpresser-Mails

48 Stunden habe man Zeit, um 1000 Euro in Bitcoins zu bezahlen. Viele solcher Meldungen gingen in den vergangenen Wochen bei der Polizei ein – aber was steckt dahinter?


Von: Anonymer Hacker <mailto:bdnhdgdch@mail.xy>
Gesendet: Dienstag, 22. Januar 2019 11:02
An: max@muster.ch
Betreff: Letzte Warnung!

Senden sie sofort 2000 EUR an diese Bitcoin Geldbörse: 19k
Wenn ich die angegebene Menge nicht von Ihnen erhalte, v
– Versuchen Sie nicht, mein Virus zu finden und zu zerstöre
Remote-Server hochgeladen.]
– Verschiedene Sicherheitsdienste helfen Ihnen nicht weite
oder das Zerstören eines Geräts ist nicht hilfreich, da sich Ih
Server befinden.
P.S. Ich garantiere Ihnen, dass ich Sie nach der Bezahlung nic
einziges Opfer sind.

Sei nicht böse auf

Erpresserische E-Mails machen zurzeit in der Schweiz die Runde. Darin werden die Empfänger aufgefordert, hohe Beträge an Betrüger zu überweisen. Das Drohmittel sind intime Fotos oder Videos, welche veröffentlicht werden sollen – auch wenn es diese häufig gar nicht gibt.

Um was geht es konkret:
In erlesenem Englisch erklären die Internetkriminellen worum es geht: Sie hätten die Webcam hacken können, als der Besitzer gerade «dirty things» gemacht habe – schmutzige Dinge. Und man habe ihn dabei gefilmt. Zahle er nicht den angegebenen Betrag in der Internetwährung Bitcoin, werde das Video an Kollegen geschickt oder im Netz veröffentlicht. Um dieser Aussage Nachdruck zu verleihen, wird in der E-Mail ein Passwort genannt, welches der Empfänger zusammen mit der E-Mail-Adresse in der Vergangenheit für Online-Dienste auch tatsächlich verwendet hat.

«Dabei ist alles ein grosser Bluff!»

Wie erkennt man solche Betrugsmails:
Erpressungs-Mails lassen sich häufig daran erkennen, dass Druck aufgebaut wird und Drohungen enthalten sind: «Tust du das nicht, werde ich dies tun.» In solchen Fällen sollte man hellhörig werden. Wir raten immer davon ab, Lösegelder zu zahlen oder Anhänge zu öffnen – bei Cyber-Angriffen geht es ohnehin fast immer darum, Geld zu verdienen. Solchen E-Mails sollte man keine Beachtung schenken und diese umgehend löschen. Es ist jedoch ratsam, den Account mit dem benannten Passwort zu überprüfen und ein neues Passwort zu setzen. Bei Unsicherheit ist in erster Linie die Polizei zu kontaktieren.

Wie schützen Sie sich:
Deaktivieren und überkleben Sie Ihre Webcam. Halten Sie das Betriebssystem, den Browser und den Virenschutz Ihrer elektronischen Geräte immer auf dem aktuellsten Stand. Gehen Sie nicht auf die Forderung der Erpresser ein! Sperren Sie den E-Mail Absender.

Weitere hilfreiche Informationen und wie Sie sich am Besten vor Cyberkriminalität schützen finden Sie auf der Internetseite der Schweizerischen Kriminalprävention: www.skppsc.ch

Bei Fragen zum Thema wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

LINDENHOF
WOHNEN IN BONISWIL

Topmodern, nahe am See und zentral leben.

2½- BIS 4½-ZIMMER
EIGENTUMS- UND MIETWOHNUNGEN

INFORMATIONSANLASS ZUM VERKAUF VON WOHNEIGENTUM

Kennen Sie den Marktwert Ihrer Immobilie?

Worauf muss ich beim Verkauf meiner Immobilie achten?

Die Phasen im Immobilienverkauf

Informationen zum Thema Finanzierung

**Samstag, 16. Februar 2019
von 10 – 11 Uhr
(Signalisation vorhanden)**

(Die Teilnehmerzahl ist beschränkt;
telefonische oder schriftliche Anmeldung erwünscht)

TAG DER OFFENEN TÜR

Der Neubau ist fertiggestellt

Gerne laden wir Sie zur freien Besichtigung der letzten 2.5- bis 4.5-Zimmer Eigentums- und Mietwohnungen ein

Attraktive Finanzierungsmodelle für die Eigentumswohnungen

**Samstag, 16. Februar 2019
von 11 – 14 Uhr
(Signalisation vorhanden)**

(Keine Anmeldung zur Besichtigung notwendig)

**Wo: Boniswil,
Kreisel Seenger-/Seetalstrasse**

markstein

Verkauf und Erstvermietung
Markstein AG | 5401 Baden | 056 203 50 50 | baden@markstein.ch





WWW.LINDENHOF-BONISWIL.CH

Winterzeit – Hustenzeit



Vor allem in den kälteren Jahreszeiten stehen Infektionen der Atemwege, insbesondere Husten, oben auf der «Hitliste» der Erkältungskrankheiten. In diesen Zeiten stehen oft erschöpfte Eltern nach schlaflosen Nächten in der *kinderapotheke* und klagen über den starken Husten ihres Kindes.

Husten kann viele Ursachen haben. Am häufigsten tritt der «banale» Husten auf, welcher eine Erkältung begleitet. Erkältungen gehören bei Kindern zum Alltag. Bis zu 8 Erkältungsepisoden pro Jahr sind normal. Wenn sich diese in der kalten Zeit häufen und aneinander reihen, erwecken sie bald den Eindruck, dass es sich um eine einzige hartnäckige Erkältung handelt, welche einfach nicht verschwindet. Auch wenn dieses «Training» für den Aufbau der Immunabwehr wichtig ist, können solche Episoden die Eltern schon mal an den Rand der Verzweiflung bringen. Als *kinderexperten* haben wir für Sie und Ihre Kleinen die entsprechenden Mittel zur Vorbeugung und Behandlung stets zur Hand. Gerne schauen wir, welche Lösung zu Ihnen und Ihrem Kind am besten passt.

Ein ganz «gemeiner» Husten und Schlafräuber für Gross und Klein ist der sogenannte Pseudokrupp. Hierbei handelt es sich um eine Kehlkopfentzündung, ausgelöst durch Erkältungsviren. Bei Kleinkindern sind die Atemwege noch eng. Durch das Anschwellen der Schleimhäute kommt es – häufig im Schlaf – zu einem Anfall mit dem typisch bellenden Husten mit Atemnot und pfeifendem Atemgeräusch. Ca. 5 % aller Kinder zwischen 6 Monaten und 4 Jahren leiden immer wieder darunter, bis es sich langsam «auswächst».

Während des Anfalls ist es wichtig, das Kind aufzurichten und selber ruhig zu bleiben. Denn die Unruhe überträgt sich leicht auf das Kind und kann so die Atemnot noch verstärken. Das Einatmen von frischer, kalter Luft, z.B. am offenen Fenster oder warm eingepackt auf dem Balkon, wirkt sich lindernd auf die Schleimhäute aus und beruhigt die Situation. Nach dem ersten Anfall sollte ein Arzt konsultiert werden, der schnellwirksame Medikamente verschreiben kann. Auch homöopathische Mittel aus der *kinderapotheke* können unterstützend eingesetzt werden.

Während der Anfälle und in der Zeit danach sollten keine ätherischen Öle, beispielsweise Erkältungssalben, zum Einreiben verwendet werden, da diese den Zustand während eines Anfalls verschlechtern.

**Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke***

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

GEWÜRZ Zauber
Dienstag, 12. März, 19.00 Uhr

Geniessen Sie einen Hauch
von 1001 Nacht am Hallwilersee.
Bereits für CHF 78.–* sichern
Sie sich Ihren Platz an der
orientalischen Geniesser-Tafel,
inkl. Weine und Mineral.

* mit elektronischer Vorauskasse CHF 74.–

schifflände
Seestrasse 30 | 5708 Birrwil
062 772 11 09 | schifflaende@remimag.ch
hotel-restaurant-schifflaende.ch

3. Musikfest Seetal
Samstag, 09.03.2019 | MZH Seengen
mit Alpenland Sepp & Co Marc Pircher

Tickets für Abendunterhaltung
www.musikfest-seetal.ch
oder 079 448 55 18

Ticketpreis
CHF 25.–
(freie Sitzplatzwahl)

Türöffnung und Festwirtschaft
18:00 Uhr

Beginn Unterhaltung
20:00 Uhr

Barbetrieb mit DJ
21:00 bis 03:00 Uhr

Event Hauptsponsoren

Eventsponsoren

3 MONATE ZINSFREI WOHNEN
Bei Kaufzusage und Finanzierungsnachweis schenken wir Ihnen drei Monate

TAGE DER OFFENEN TÜR
Samstag, 2. März
Samstag, 6. April
jeweils
10 bis 13 Uhr
Besichtigung:
Titlisstrasse 2C, 1. OG
5734 Reinach AG

Alle Wohnungen und Reihenhäuser sind ausgebaut und sofort bezugsbereit





Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer ab CHF 616'000.-

Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer ab CHF 619'000.-

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

Das ging ins Auge

Viele Katzen haben einen ausgeprägten Territorialsinn und verteidigen ihr Revier mit allen Mitteln. Und eine ihrer Waffen sind die scharfen Krallen, die im Kampf eingesetzt werden. Charly, der kastrierte, 6-jährige Kater, war deshalb im vergangenen Jahr mehrmals zu Besuch in der Praxis. Einmal erwischte es ihn im Nacken, dann unter dem Ohr und zweimal ging das Ganze – das heisst die Kralle des Gegners – ins Auge.



Augenverletzungen sind nicht zu unterschätzen und können sogar zum Verlust des Auges führen. Die Untersuchung des Auges zeigt sich als recht schwierig, weil man dem Tier nicht sagen kann, was man tut und was passieren wird. Die Manipulation am Auge und damit so nah am Kopf braucht von beiden Seiten etwas Mut und die nötige Ruhe sowie Vertrauen. Bei Hunden schafft oft ein Frolic zur Begrüssung schon ein Grundvertrauen, das durch den Magen geht. Aber bei Katzen ist das schwieriger. Meistens geht alles besser, wenn man die Stubentiger nicht allzu fest fixiert. Aber schliesslich ist man für den Augenuntersuch auf ein kooperatives Tier und gutes Hilfspersonal angewiesen.

Sollte dies nicht möglich sein, kommt Plan B zum Zug, was eine sedierende, d.h. beruhigende Spritze bedeutet. Charly hatte also sein linkes Auge zugekniffen und liess sich mit Lokalanästhesietropfen gut untersuchen. Ein Farbtest (Fluoreszein-Test genannt) zeigte uns dann die punktförmige Hornhautverletzung im Zentrum des Auges, die sich grün anfärbte. Weil diese Verletzung beim Blinzeln spürbar und auch schmerzhaft ist, kneifen die Tiere die Augenlider des betroffenen Auges meist ganz zu, was uns wiederum eine Verletzung vermuten lässt. Daher sind einseitige Augensymptome immer Anlass für eine möglichst zeitnahe Konsultation und Untersuchung. Um die Tiere unter der Behandlung mit Augentropfen am Reiben zu hindern, bekommen sie häufig einen Halskragen angepasst, den sie aber überhaupt nicht schätzen. Auch Stubenarrest ist dann angesagt, weil der Halskragen im Freilauf zu stark einschränkt und die Katze unfallgefährdet ist.

Charly kümmerte das aber wenig, er entwischte zu Hause samt Halskragen schnell durch den Türspalt und kam später ohne Halskragen wieder nach Hause. Ob ihm ein Freund oder Feind beim Loswerden des störenden Teils geholfen hat? Auch die Augenmedikamente schätzte der schwere Kater nicht besonders und die Besitzer waren froh, als die Nachkontrolle nach 10 Tagen zeigte, dass die Verletzung fast vollständig abgeheilt war.

Autor: Dr. med. vet Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Feines mit hausgemachter Pasta

Hausgemachte Kartoffelgnocchi, Steinpilz- und Gorgonzola-Birnenravioli
Scharfe Spaghetti «aglio, pepe e panna» . Kalbfleisch-Piccata mit Spaghetti
Schweinssteak mit Basilikumnudeln . Pasta-Menu

Unsere Speisekarte mit allen Pastagerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN





WIR HABEN DEN 4x4.
DU HAST DAS ABENTEUER.
RAV4 HYBRID.

TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY

100% 4x4. 100% HYBRID.

SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

RAV4 Hybrid Style 4x4, 2.5 HSD, 145 kW, Ø Verbr. 5.6 l/100 km, CO_2 127 g/km, En.-Eff. D. Ø CO_2-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung 30 g/km. Ø CO_2-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 137 g/km. Die Verbrauchswerte beruhen auf einer Schätzung und sind noch nicht homologiert. Stand Januar 2019.

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Der Ballenzeh

Jede Frau besitzt durchschnittlich 20 Paar Schuhe. Die eigene Frau meist mindestens doppelt so viele. Es sind zum Teil diese Schuhe, die zur Bildung eines nach aussen gebogenen Grosszehs beitragen. Erst recht, wenn sie im vorderen Bereich etwas zu eng oder die Absätze etwas höher sind.

Es gibt jedoch noch eine ganze Reihe anderer Ursachen. So, eine genetische Komponente und vor allem einen Senkspreizfuss, welcher durch den Kollaps des Fusslängs- und Quergewölbes nicht nur zu einem Hallux valgus beiträgt, sondern auch noch zu einer Krallen- oder Hammerzehbildung der 2. und 3. Zehen. Somit sind nicht nur Frauen betroffen, sondern auch viele Männer.

Störend ist meist die prominente Innenseite des Grosszehenballens, welche an der Innenseite des Schuhs drückt und dort zu Schmerzen führt. Beschwerden können aber auch an der Fusssohle in Höhe der Zehengrundgelenke 2 und 3 auftreten, da diese bei einem Einsinken des Vorfussquergewölbes mehr belastet werden.

Wichtig für die Therapie ist das Erkennen der Ursache sowie deren Mitbehandlung. Liegt z. B. ein Senkspreizfuss vor, muss nach einer etwaigen operativen Grosszehenkorrektur mittels orthopädischen Einlagen das Fussgewölbe gestützt werden, um einem schnellen Wiederauftreten der Fehlstellung entgegenzuwirken.

Bei einem beginnenden Hallux valgus kann man sicher durch konservative Massnahmen, wie Einlagenversorgung oder Silikonplatzhalter ein schnelles Fortschreiten der Erkrankung verhindern.

Ist die Fehlstellung jedoch fortgeschritten und verursacht Beschweren, hilft meist nur ein operatives Vorgehen.

Hierzu stehen verschiedene Operationsmöglichkeiten zur Verfügung. Den meisten gemeinsam ist das Prinzip, dass der 1. Mittelfussknochen durchtrennt und dann so wieder zusammengefügt wird, dass der grosse Zeh wieder gerade wird. Das Ergebnis wird mit Schrauben, Platten oder Drähten fixiert. Wie bei jedem anderen Knochenbruch braucht es auch bei diesem künstlich herbeigeführten, ein paar Wochen, bis er verheilt ist. Wie lange genau und ob man in dieser Zeit in speziellen Schuhen belasten darf, hängt vom Ort der Knochenkorrektur am Mittelfussknochen ab, welcher wiederum vom Ausmass der vorherigen Fehlstellung abhängt.

Deshalb sind vor einer etwaigen Operation Röntgenaufnahmen unter Belastung des Fusses notwendig, an denen man die Fehlstellung exakt bestimmen kann.

Anhand des klinischen Bildes, der Röntgenaufnahmen, etwaiger anderer Fehlstellungen, wie Krallen- oder Hammerzehen, kann der Chirurg dann individuell mit dem Patienten das Vorgehen besprechen.

Fusschirurgie ist keine eigene Facharztbezeichnung, sondern eine Zertifizierung. Für diese muss man mehrere Kurse besuchen und eine gewisse Operationserfahrung nachweisen. Wir vom ZOC Wynental besitzen beide diese Zertifizierung.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken



Monika Wüthrich-Läubli
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 333 97 27
mwmassage@bluewin.ch
www.massage-seengen.ch

Massage-Seengen

Ihre Praxis für Ausgleich, Entspannung, Schmerzlinderung

Möchten Sie sich einen Ausgleich im Alltag gönnen?
Suchen Sie einen Ort zur Entspannung?
Sehnen Sie sich nach mehr Wohlbefinden?

Ich bin dipl. Berufsmasseurin und dipl. Fussreflexzonentherapeutin und helfe Ihnen gerne, Ihren Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

bächler
SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste



WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Der «Neue» ist da: Citroën C5 Aircross SUV

Die Garage Faes in Oberkulm ist seit 1972 offizieller Citroën-Konzessionär im Wynental. Passend zum 100-jährigen Jubiläum von Citroën präsentierte die Garage Faes seinen Gästen und Kunden exklusiv das jüngste Modell: der neue Citroën C5 Aircross SUV.



Für das leibliche Wohl wurde natürlich gesorgt.



Modern gestaltetes Fahrzeug in verschiedenen Farben erhältlich.



Kultivierter Motor mit akzeptablem Verbrauch.

(jlo) – Sein eigenständiges und selbstbewusstes Design, 20 innovative Assistenzsysteme, rekordverdächtige 720 Liter Kofferraumvolumen und vor allem sein einzigartiges Komfortkonzept mit Citroën Advanced Comfort Federung und 3 Einzelsitzen in der zweiten Sitzreihe machen den neuen Citroën C5 Aircross SUV zu einem Citroën, der wirklich ganz an die Tradition der Marke anknüpft. Was den Antrieb betrifft, so ist das Auto mit einem 1.6-Liter-Turbobenziner bestückt, der seine 181 PS über eine serienmässige Achtstufen-Automatik an die Vorderräder leitet. Das reicht, um den Kompakt-SUV in 8.9 Sekunden auf 100 km/h zu beschleunigen und 216 km/h Höchstgeschwindigkeit zu erzielen. Erleben konnten Kunden und Gäste das brandneue Fahrzeug an den Tagen der offenen Tür bei der Garage Faes an der Kirchenfeldstrasse 6 in 5727 Oberkulm. Bei einer feinen Bratwurst und einem Glas Wein genossen die Kunden das gemütliche Beisammensein bei regen Diskussionen über den «Neuen», wie auch über ältere Modelle. Das Fahrzeug ist ab sofort als handgeschaltete Version oder als Automat in verschiedensten Farben und Ausführungen erhältlich.

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien

Aktion korrigierte Sonnenbrille ab Fr. 195.–
HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE
HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78





Es ist Zeit, goodbye zu sagen

Die MAYA-H-Zeit neigt sich nach über 21 Jahren dem Ende zu. Es war die beste Zeit im Leben von MAYA H – etwas, das sie nicht missen möchte! Sie sagt: «Früher habe ich die Welt verändert – heute will ich sie neu entdecken ... nicht dann, sondern jetzt!»

(Eing.) – Die vergangenen Jahre waren gespickt mit unvergesslichen Erlebnissen, mit vielen besonderen Momenten, mit interessanten Begegnungen, mit Emotionen und guter Laune. Modeshows an attraktiven Orten oder in den Verkaufsräumlichkeiten von MAYA H waren stets Highlights. Die Apéros zu speziellen Anlässen waren bei der Kundschaft beliebt, waren oft Treffpunkt um alte Bekannte und Freunde wiederzusehen. Auch die Hosenaktionen erfreuten sich grosser Beliebtheit und motivierten die modebewusste Dame oder den modebewussten Herrn, regelmässig bei MAYA H reinzuschauen. Die Kundschaft zu beraten, zu bedienen und zu begeistern, war für sie stets ein grosses Anliegen. Jetzt aber ist die Zeit gekommen, goodbye zu sagen! Es wird Platz gemacht für neue, frische, junge und fachkompetente Personen. Diese werden weiter an der Erfolgsgeschichte arbeiten. Das komplette Winter-Warenlager an aktuellster Damen- und Herrenbekleidung wird liquidiert, im Rahmen einer Totalliquidation. Die Kunden profitieren von Rabatten bis zu 50%. Bis am 20. März 2019 muss alles weg! Die Kunden werden während der gewohnten Öffnungszeiten oder nach telefonischer Terminvereinbarung bedient. Über weitere Aktivitäten werden die Kunden/-innen laufend informiert.



Informationsabend Operette «Gasparone»

Donnerstag, 7. März 2019 um 20.00 Uhr im Löwensaal in Beinwil am See

Alle Interessierte, welche bei der Operette «Gasparone» mitwirken möchten, sind herzlich eingeladen. Musikalische Leitung, Regie und Vorstand der Theatergesellschaft Beinwil am See informieren über die Produktion 2020.

THEATER GESELLSCHAFT BEINWIL AM SEE

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG I Neudorfstrasse 4 I 5734 Reinach
T 062 771 15 60 I info@treuhandwidmer.ch I www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Mit Elan und Freude zum Erfolg



Du sitzt in einer Prüfung und alles Gelernte ist wie weggeblasen?
Du hast Angst zu versagen, nicht zu genügen?
Wenn du für bestimmte Fächer lernen sollst, bist du blockiert?
Ein Vorstellungsgespräch ist wie ein unüberwindbares Hindernis?

Bei mir findest du kompetente Unterstützung, um motiviert deine schulischen oder beruflichen Leistungen zu verbessern.

In meiner Beratung geht es um den gezielten Einsatz deiner Gedanken. Du erkennst, welche hinderlichen Einstellungen hinter deinem Denken stecken und kannst diese bewusst verändern. Schon nach einer einzigen Sitzung stellen sich überprüfbare positive Resultate ein.

Mehr erfährst du auf meiner Webseite **wirkungsvoll.ch**
Brigitte Flückiger Nadler, Seestrasse 59, Beinwil am See

Gratis zu den «Blumen für die Kunst»

Mit der Aktion Eingeladen gehen alle diejenigen, die sich im Aargau in ihrer Freizeit für Kultur engagieren, kostenlos ins Museum. Vom 5. bis am 10. März 2019 steht ein besonderes Ereignis vor der Tür: Die Ausstellung «Blumen für die Kunst» im Aargauer Kunsthaus.

Florale Meisterwerke

(Eing.) – Seit vielen Jahren ist die Ausstellung «Blumen für die Kunst» einer der Höhepunkte im Aargauer Kunsthaus. Floristinnen und Floristen aus der ganzen Schweiz interpretieren dabei Werke aus der Sammlung des Hauses auf ihre Art und Weise – mit Blumen. Dabei entstehen wahre florale Meisterwerke, die erstaunen und verzaubern.

Kostenlos ins Kunsthaus

Bis zum 31. März 2019 können alle im Aargau tätigen Chorsängerinnen, Musikvereinsmitglieder, Landfrauen, Festivalhelfer, Theater- und Kulturvereinsmitglieder und alle anderen Kulturfreiwilligen gemeinsam mit einer Begleitperson mehr als 50 Aargauer Museen kostenlos besuchen. Mit dabei ist das Aargauer Kunsthaus. Das Besondere: Auch die Ausstellung «Blumen für die Kunst» ist für Kulturfreiwillige kostenlos!

So funktioniert der kostenlose Eintritt

Um als Kulturfreiwillige teilzunehmen, besuchen Sie die Seite www.eingeladen.ch, laden Sie den Teilnahmetalon herunter und geben Sie diesen ausgefüllt



im Kunsthaus an der Kasse ab. Er funktioniert wie ein Ticket. Wenn Sie eine Begleitperson mitnehmen möchten, so schreiben Sie ein +1 auf den Teilnahmetalon. Wichtig ist, dass Sie den Talon bereits ausgefüllt bereithalten. Aufgrund des grossen Besucherandrangs in der Ausstellung ist es nicht möglich, den Talon an der Kasse direkt auszufüllen. Di., 5. März bis So., 10. März 2019, jeweils 10 bis 20 Uhr. **Alle Informationen auf www.eingeladen.ch und www.aargauerkunsthaus.ch**

Bild unten: Florale Interpretation von Sonja Egli, Schwyz, zum Werk von Christine Streuli, «ohne Titel», 2002. (Foto: David Aebi, Burgdorf).





BÄSE
Wirtschaft Roos
Familie Sandmeier
Roosweg 26, 5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
www.baesewirtschaft-roos.ch



Feini Metzgete
mit gluschtigem Buurebrot
Freitag, 22. Februar ab 16.00 Uhr
Samstag, 23. Februar ab 11.00 Uhr
Sonntag, 24. Februar ab 11.00 Uhr
am Sonntag Stubete mit dem Örgeliduo «Rigiluft»





Das argovia philharmonic für gross und klein

Im März tritt das argovia philharmonic gleich zwei Mal in unterschiedlicher Besetzung und für unterschiedliches Publikum im Seetal auf: Am Samstag, 16. März gross besetzt als Symphonieorchester mit wohlklingender englischer Sinfonik, und eine Woche später, am 23. März – klein aber fein – mit dem «Zauberbaum», einem Familienkonzert für Kinder ab 5 Jahren.

(Eing.) – Am Samstag, 16. März tritt das einzige professionelle Symphonieorchester des Aargaus, das argovia philharmonic, im Rahmen der Konzertreihe «Löwenkonzerte» in Beinwil am See auf. Ganz im Zeichen der Abschiedssaison des scheidenden Chefdirigenten Douglas Bostock, steht das Konzert unter dem Stern Englischer Musik. Die gespielten Werke gehören vielleicht nicht zu den bekanntesten der Klassik-Literatur, das neugierige Publikum belohnen sie aber nicht weniger mit berauschenden, sinnlichen und feurigen Klängen. Sir Huber Parrys «Symphonic Variations», Vaughan Williams «The Lark Ascending» (Solist: Ulrich Poschner, Violine), Henry Purcells «The Gordian Knot Untied» und Edward Elgars Orgelsonate in der Instrumentierung für Symphonieorchester von Gordan Jacob sind allesamt sehr zugängliche, harmonische Werke – ein fantastisches Klangerlebnis im Löwensaal ist garantiert.

Eine Woche später findet in der Mehrzweckhalle Seengen ein Familienkonzert für Kinder ab 5 Jahren statt. Fünf Bläser des argovia philharmonic und der Erzähler Adrian Zinniker entführen klein und gross in den hohen Norden, in das Land der Trolle und Elfen. Dort verschwinden in einem kleinen Dorf fast über Nacht alle Vögel und mit ihnen die schönen Klänge und Gesänge. Auf der Suche nach den verlorengegangenen Vogelstimmen erleben die Trollgeschwister Smirke und Smorke allerlei Rätselhaftes und Geheimnisvolles. Ihre lange Wanderung zum Zauberbaum wird ein aufregendes Abenteuer. Die Hilfe der Waldgeister ist ihnen dabei sicher.

Infos und Tickets unter www.argoviaphil.ch



Wintermomente auf dem Hasliberg

Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg

Hasliberg

SUK SAN
WAN SONGKRAN

Geniessen Sie einen exotisch-asiatischen Abend und feiern Sie mit uns das traditionelle thailändische Neujahr. Zu Ehren des Wan Songkran zelebriert unser Küchenteam sein ganzes Können und verwöhnt Sie mit einem königlich thailändischen Spezialitäten-Buffet.

Sonntag, 14. April 2019
für CHF 110 pro Gast







SEEROSE RESORT & SPA

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch